

**UMOWA NR RDOŚ-Ł/WPN-IV.6012.2.2016-6/2017**

zawarta w dniu .....2017 roku w Łodzi pomiędzy:  
**Regionalną Dyрекcją Ochrony Środowiska w Łodzi** z siedzibą przy ul. Traugutta 25, 90-113 Łódź, NIP 725-198-57-93, REGON 100598750, reprezentowaną przez:  
**Kazimierza Perka** - Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Łodzi, zwaną dalej „Zamawiającym”,  
a  
.....z siedzibą przy ul. ...., zwaną dalej „Wykonawcą”, NIP ....., REGON ....., wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem ....., reprezentowaną przez ..... / reprezentowaną przez ..... działającą/-ego na podstawie pełnomocnictwa .....,  
lub  
Panem/Panią ....., zwaną/-ym dalej „Wykonawcą”, prowadzącą/-ym działalność gospodarczą pod firmą ..... z siedzibą przy ul. ....  
NIP ....., REGON ....., wpisaną do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej,  
o następującej treści:

Zamówienie prowadzone na podstawie art. 39-46 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164, z późn. zm.), w trybie przetargu nieograniczonego na realizację zamówienia „Monitoring stanu przedmiotów ochrony oraz monitoring realizacji działań ochronnych na terenie obszarów Natura 2000” w ramach podzadania pn. „Monitoring stanu przedmiotów ochrony oraz monitoring realizacji działań ochronnych na terenie obszarów Natura 2000 w województwie łódzkim”, zadania pn. „Zapewnienie właściwego stanu ochrony form ochrony przyrody w województwie łódzkim” współfinansowanego ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi oraz porozumienia Nr RDOŚ-10/1/2017 zawartego 6 lutego 2017 r. pomiędzy RDOŚ w Łodzi, RDOŚ w Poznaniu i RDOŚ w Warszawie na podstawie art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.

**§ 1**

**Przedmiot umowy**

1. **Zamawiający** zamawia, a **Wykonawca** przyjmuje do wykonania przedmiot umowy pn. „Monitoring stanu przedmiotów ochrony oraz monitoring realizacji działań ochronnych na terenie obszarów Natura 2000” Część VI w ramach podzadania pn. „Monitoring stanu przedmiotów ochrony oraz monitoring realizacji działań ochronnych na terenie obszarów Natura 2000 w województwie łódzkim”, zadania pn. „Zapewnienie właściwego stanu ochrony form ochrony przyrody w województwie łódzkim” współfinansowanego ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi oraz porozumienia Nr RDOŚ-10/1/2017 zawartego 6 lutego 2017 r. pomiędzy RDOŚ w Łodzi, RDOŚ w Poznaniu i RDOŚ w Warszawie na podstawie art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.



Przedmiot umowy obejmuje wykonanie monitoringu stanu przedmiotów ochrony oraz monitoringu realizacji działań ochronnych na terenie obszaru Natura 2000 Doliny Przysowy i Słudwi PLB100003, położonego na terenie województwa łódzkiego i mazowieckiego.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określony w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zawiera **załącznik Nr 1** do niniejszej umowy.

2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy zgodnie z:
  - 1) ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2016 r. poz. 2134, z późn. zm.);
  - 2) rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 17 lutego 2010 r. w sprawie sporządzania projektu planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 (Dz. U. Nr 34, poz. 186, z późn. zm.);
  - 3) rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2016 r. w sprawie ochrony gatunkowej zwierząt (Dz. U. z 2016 r. poz. 2183);
  - 4) rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 15 października 2012 r. w sprawie państwowego systemu odniesień przestrzennych (Dz. U. z 2012 r. poz. 1247);
  - 5) innymi aktualnymi na dzień odbioru zamówienia aktami prawnymi dotyczącymi przedmiotu zamówienia;
  - 6) aktualną metodyką opracowaną dla potrzeb Państwowego Monitoringu Środowiska;
  - 7) instrukcją wypełniania Standardowego Formularza Danych obszaru Natura 2000. Wersja 2012.1 – stanowiącą **załącznik Nr 2** do umowy (wyłącznie w wersji elektronicznej);
  - 8) wytycznymi zawartymi w opracowaniu: Łochyński M., Guzik M. 2009. Standard danych GIS w ochronie przyrody. Poznań – Zakopane – Kraków – stanowiącymi **załącznik Nr 3** do umowy (wyłącznie w wersji elektronicznej);
  - 9) podręcznikiem do obsługi Platformy Informacyjno-Komunikacyjnej, zawierającym adaptację SDGIS na potrzeby projektu nr POIS.05.03.00-00-186/09, w zakresie danych przestrzennych – stanowiącym **załącznik Nr 4** do umowy (wyłącznie w wersji elektronicznej).

W przypadku zmiany powyższych aktów prawnych i wytycznych w trakcie realizacji umowy, **Wykonawca** uwzględni te zmiany w wersji ostatecznej przedmiotu umowy.

3. Przedmiot umowy wykonywany będzie przez **Wykonawcę** w ścisłej współpracy z **Zamawiającym**.
4. **Wykonawca** jest zobowiązany stosować się do wytycznych i wskazówek udzielanych przez **Zamawiającego** oraz udzielania wyjaśnień dotyczących realizacji zamówienia na każde żądanie **Zamawiającego** w terminie wskazanym przez **Zamawiającego**.
5. **Zamawiający** ma prawo kontrolować postępy i jakość wykonania umowy na każdym etapie jej realizacji, w szczególności poprzez żądanie pisemnych sprawozdań z przebiegu prac, w terminie wyznaczonym przez **Zamawiającego**.
6. **Wykonawca** oświadcza, że zapoznał się z wszelkimi materiałami niezbędnymi do prawidłowego wykonania umowy.
7. **Wykonawca** oświadcza, że posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie, a także dysponuje osobami zdolnymi do wykonania przedmiotu umowy zgodnie z warunkami **Zamawiającego**.
8. **Wykonawca** jest zobowiązany do umieszczenia na dokumentacji informacji o dofinansowaniu ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi wraz z logotypem Funduszu, zgodnie z „Wytycznymi dotyczącymi zasad znakowania zadań dofinansowywanych ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi” rozdział III. Publikacje drukowane, elektroniczne i inne materiały promocyjne. Należy stosować logotyp z pełną nazwą Funduszu dostępny na stronie internetowej Funduszu: <http://www.zainwestujwekologie.pl/logo> i wytyczne związane z zasadami znakowania zadań współfinansowanych ze środków wfosigw w łodzi.php.

9. **Wykonawca** oświadcza, że zapoznał się z Polityką Środowiskową **Zamawiającego**, której treść dostępna jest na stronie internetowej **Zamawiającego**: <http://lodz.rdos.gov.pl/system-ekozarządzania-i-audyty-emas>.

## § 2

### Termin i odbiór

1. **Wykonawca** zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy wymieniony w § 1 ust. 1 w terminie do ..... 2018 r. (najpóźniej do dnia 30 listopada 2018 r. - w zależności od złożonej oferty), zgodnie z następującym harmonogramem prac:
  - 1) przedłożenie **Zamawiającemu** projektu przedmiotu umowy – **minimum 30 dni przed przekazaniem ostatecznej wersji przedmiotu umowy**;
  - 2) zgłaszanie uwag przez **Zamawiającego** – **w ciągu 10 dni roboczych od przekazania projektu przedmiotu umowy**;
  - 3) opracowanie ostatecznej wersji przedmiotu umowy i dostarczenie jej **Zamawiającemu** – **w terminie do ..... 2018 r.** (najpóźniej do dnia 30 listopada 2018 r. - w zależności od złożonej oferty).
2. Termin wykonania całości umowy uznaje się za zachowany po podpisaniu przez obie strony protokołu odbioru stanowiącego **załącznik Nr 5** do niniejszej umowy.
3. Przedmiot umowy należy przekazać **Zamawiającemu** w formie określonej w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik Nr 1 do niniejszej umowy, w jego siedzibie w Łodzi przy ul. Traugutta 25.
4. Ze strony **Zamawiającego** osobą uprawnioną do podpisywania protokołu odbioru jest Naczelnik Wydziału Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Łodzi lub inna osoba upoważniona przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Łodzi.
5. Ze strony **Wykonawcy** osobami uprawnionymi do podpisania protokołu odbioru jest/są.....
6. Do kontaktu z **Wykonawcą** **Zamawiający** wyznacza swojego przedstawiciela w osobie Marii Caban – głównego specjalisty w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Łodzi, tel. 42 66-50-970, faks: 42 66-50-371, e-mail: maria.caban.lodz@rdos.gov.pl.
7. Do kontaktów z **Zamawiającym** **Wykonawca** wyznacza ....., tel. ...., e-mail: .....

## § 3

### Wynagrodzenie

1. Za wykonanie przedmiotu umowy **Zamawiający** zapłaci **Wykonawcy** kwotę ..... **zł brutto** (słownie: ..... /100 zł.), tj. .... **zł netto** (słownie: ..... /100 zł.), stawka podatku VAT .....%.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 jest wynagrodzeniem obejmującym wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy poniesione przez **Wykonawcę** niezbędne do prawidłowego wykonania umowy, w tym wynagrodzenia za przeniesienie autorskich praw majątkowych.
3. Podstawą do wystawienia faktury będzie podpisany protokół odbioru, w ciągu 5 dni roboczych od dostarczenia przedmiotu umowy, stwierdzający wykonanie przedmiotu umowy w terminie i bez zastrzeżeń.
4. Fakturę za wykonanie przedmiotu umowy należy wystawić na **Regionalną Dyrekcję Ochrony Środowiska w Łodzi, ul. Traugutta 25, 90-113 Łódź, NIP: 725-198-57-93, REGON: 100598750** i dostarczyć w terminie 5 dni od dnia podpisania protokołu odbioru.
5. Płatności zostaną dokonane przelewem na rachunek bankowy **Wykonawcy**:..... w terminie do 14 dni od daty otrzymania przez **Zamawiającego** prawidłowo wystawionej faktury.

6. Za dzień zapłaty Strony ustalają dzień wydania dyspozycji przelewu z rachunku bankowego **Zamawiającego**.
7. **Zamawiający** oświadcza, że wynagrodzenie jest dofinansowane ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska w Łodzi w ramach projektu pn. „Zapewnienie właściwego stanu ochrony form ochrony przyrody w województwie łódzkim”, zgodnie z umową z 14 września 2016 r. Nr 323/BN/J/2016.

#### **§4**

##### **Autorskie prawa majątkowe**

1. Z chwilą odbioru przedmiotu umowy i zapłaty wynagrodzenia na **Zamawiającego** przechodzą autorskie prawa majątkowe do utworzonego dzieła. **Zamawiający** staje się właścicielem dzieła i jemu przysługuje wyłączne prawo do korzystania z dzieła i rozporządzania nim na wszystkich polach eksploatacji, a w szczególności:
  - 1) prawo do wyłącznego korzystania,
  - 2) prawo do swobodnego rozporządzania,
  - 3) prawo do opracowań, przeróbek,
  - 4) prawo do wprowadzania do obrotu w każdej formie,
  - 5) prawo do zwielokrotniania, kopiowania,
  - 6) prawo do publikacji,
  - 7) prawo do utrwalania na wszystkich nośnikach,
  - 8) prawo do wykorzystania opracowania (w tym jego fragmentów) w innych dziełach stworzonych przez **Zamawiającego** bądź wykonanych na jego zamówienie.
2. **Wykonawca** oświadcza, że:
  - 1) do publikacji, która powstała w wyniku wykonania niniejszej umowy, w zakresie w jakim stanowi dzieło w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2016 r. poz. 666, z późn. zm.), przysługują mu nieograniczone prawa autorskie;
  - 2) opracowanie nie zawiera niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie jest obciążone prawami osób trzecich.

#### **§ 5**

##### **Rękojmia**

1. **Wykonawca** ponosi wobec **Zamawiającego** odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady przedmiotu umowy przez okres 24 miesięcy od daty podpisania przez strony protokołu odbioru przedmiotu umowy bez zastrzeżeń.
2. W razie ujawnienia, w okresie udzielonej rękojmi, błędów w przedmiocie umowy, **Zamawiający** wezwie pisemnie **Wykonawcę** do ich usunięcia, w wyznaczonym przez siebie terminie.
3. Stwierdzenie błędów i ich usunięcie powinno zostać potwierdzone protokołem.

#### **§ 6**

##### **Odstąpienie od umowy**

**Zamawiający** może odstąpić od umowy w przypadku rażącego naruszenia przez **Wykonawcę** warunków umowy, a w szczególności:

- 1) opóźnienia **Wykonawcy** w wykonaniu przedmiotu umowy w terminach określonych w § 2 ust. 1 pkt 1 i 3;
- 2) niezastosowania się do uwag i poleceń **Zamawiającego**, jeśli powyższe zagraża prawidłowości i terminowości wykonania umowy;
- 3) niewykonanie przedmiotu umowy do **14 grudnia 2018 r.** spowoduje odstąpienie od umowy przez **Zamawiającego**, z przyczyn leżących po stronie **Wykonawcy** i naliczenie kar umownych.

## § 7

### Kary umowne

1. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu umowy przez **Wykonawcę, Zamawiający** nalicza kary umowne w następujących przypadkach i wysokościach:
  - 1) za opóźnienie wykonania przedmiotu umowy w wysokości 0,2 % wynagrodzenia, o którym mowa w §3 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia, liczony od daty upływu terminu określonego w §2 ust. 1 pkt 1 i 3;
  - 2) za każdy dzień opóźnienia w usunięciu wad w okresie rękojmi w wysokości 0,2 % wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 liczony od daty upływu terminu określonego w § 5 ust. 2;
  - 3) za odstąpienie od umowy przez **Zamawiającego** z przyczyn leżących po stronie **Wykonawcy** w wysokości 30% wynagrodzenia, o którym mowa w §3 ust. 1.
2. Kary umowne, o których mowa w ust. 1 pkt 1 i 3 podlegają sumowaniu, jednak łączna wysokość kar nie może przekroczyć 100% wynagrodzenia.
3. **Zamawiający** zapłaci **Wykonawcy** odsetki ustawowe za opóźnienia, w przypadku opóźnienia w zapłacie wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 umowy.
4. Postanowienia ust. 1 nie wyłączają prawa **Zamawiającego** do dochodzenia od **Wykonawcy** odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych Kodeksu Cywilnego jeżeli poniesione koszty przewyższają naliczone kary umowne.
5. **Zamawiający** zastrzega sobie prawo do potrącenia kar umownych z wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1.

## § 8

### Odpowiedzialność stron umowy

1. **Wykonawca** ponosi pełną odpowiedzialność z tytułu szkód, zaistniałych z przyczyn leżących po jego stronie, a ponadto za wszystkie szkody wynikające z nienależytego wykonania niniejszej umowy.
2. Wszystkie dokumenty i materiały udostępnione przez **Zamawiającego** w toku realizacji umowy **Wykonawca** zobowiązuje się wykorzystać wyłącznie na potrzeby wykonania przedmiotu umowy i zwrócić **Zamawiającemu** najpóźniej wraz z przekazaniem przedmiotu umowy.
3. **Wykonawca** odpowiada za działanie i zaniechanie osób, za których pomocą zobowiązanie wykonuje, jak również osób, którym wykonanie powierza, jak za własne działanie lub zaniechanie.

## § 9

### Postanowienia końcowe

1. Wszelkie spory powstałe na tle stosowania umowy będą rozstrzygane polubownie. W przypadku braku porozumienia, właściwym do rozpoznawania spraw spornych będzie sąd właściwy dla siedziby **Zamawiającego**.
2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W sprawach nie unormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy Prawo zamówień publicznych.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, na prawach oryginału każdy, jeden dla **Zamawiającego** i jeden dla **Wykonawcy**.
5. Integralną część umowy stanowią następujące załączniki:
  - 1) Załącznik Nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia;
  - 2) Załącznik Nr 2 – Instrukcja wypełniania Standardowego Formularza Danych obszaru Natura 2000. Wersja 2012.1 – wyłącznie w wersji elektronicznej;
  - 3) Załącznik Nr 3 – Standard danych GIS w ochronie przyrody. Łochyński M., Guzik M. 2009. Poznań – Zakopane – Kraków – wyłącznie w wersji elektronicznej;

- 4) Załącznik Nr 4 – Podręcznik do obsługi Platformy Informacyjno-Komunikacyjnej, zawierającym adaptację SDGIS na potrzeby projektu nr POIS.05.03.00-00-186/09 – wyłącznie w wersji elektronicznej;
- 5) Załącznik Nr 5 – Wzór protokołu odbioru.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**



do Umowy Nr RDOŚ-Ł/WPN-IV.6012.2.2016-6/2017 z dnia ..... 2017 r.

## WZÓR PROTOKOŁU ODBIORU

z przekazania przedmiotu umowy Nr **RDOŚ-Ł/WPN-IV.6012.2.2016-6/2017 z dnia ..... 2017 r.** pn. „Monitoring stanu przedmiotów ochrony oraz monitoring realizacji działań ochronnych na terenie obszarów Natura 2000” Część VI w ramach podzadania pn. „Monitoring stanu przedmiotów ochrony oraz monitoring realizacji działań ochronnych na terenie obszarów Natura 2000 w województwie łódzkim”, zadania pn. „Zapewnienie właściwego stanu ochrony form ochrony przyrody w województwie łódzkim” współfinansowanego ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi oraz porozumienia Nr RDOŚ-10/1/2017 zawartego 6 lutego 2017 r. pomiędzy RDOŚ w Łodzi, RDOŚ w Poznaniu i RDOŚ w Warszawie na podstawie art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.

### Komisja w składzie:

1. .... – .....(stanowisko) w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Łodzi ze strony **Zamawiającego**,
2. .... – .....(stanowisko) w Wydziale Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000 Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Łodzi ze strony **Zamawiającego**,
3. .... – przedstawiciel **Wykonawcy**,  
stwierdziła, że przedmiot umowy Nr RDOŚ-Ł/WPN-IV.6012.2.2016-6/2017 z dnia ..... 2017 r. został wykonany przez **Wykonawcę**:
  1. W terminie umownym\*/ z przekroczeniem terminu określonego w ww. umowie o ..... dni\*.
  2. W sposób i zakresie zgodnym\*/niezgodnym\* z ww. umową.
  3. Bez zastrzeżeń\*/ wykryto następujące wady i uchybienia\*

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

**Wykonawca** zwrócił\*/ nie zwrócił\* wszystkie dokumenty i materiały udostępnione przez **Zamawiającego** w toku realizacji umowy.

Kara umowna nie zostanie naliczona\*/zostanie naliczona na podstawie § 7 ww. umowy\*.

Na tym protokół zakończono i podpisano.

Protokół sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, na prawach oryginału każdy, dwa dla **Zamawiającego** i jeden dla **Wykonawcy**.

**Zamawiający**

**Wykonawca**

\*Niepotrzebne skreślić